

- 1 8 5 1 2 5 - 4 1

**Nabídka na realizaci objednávky  
č. 83/145110058**

Smluvní strany																	
<b>Ministerstvo: Česká republika- Ministerstvo obrany</b> Tychonova 1, 160 01 Praha 6 IČO: 601 62 694	<b>Dodavatel: General Dynamics European Land Systems – Czech s.r.o.</b> Náchodská 469/137, Horní Počernice Praha 9 IČO: 271 56 753																
<b>Jehož jménem jedná: Ing. Tomáš DVOŘÁČEK</b>	<b>Jehož jménem jedná: Ing. Juraj URBAN</b>																
Kontaktní osoba: <b>Ing. Jiří Gottvald</b> Telefon: [redacted]	Kontaktní osoba: <b>Ing. Arpád Vrabel</b> [redacted]																
Požadovaná servisní činnost:	<b>Provedení opravy KBVP PANDUR II 8x8 CZ a KBV-VR PANDUR II 8X8CZ, respektive oprava 2ks pozorovaého přístroje řidiče CDND – I z těchto vozidel, stanovení rozsahu opravy, potřeby ND po jednotlivých položkách včetně jejich naeenění, potřeby normohodin, ceny a termínu provedení po jednotlivých přístrojích. V protokolu (zprávě) o opravě uvést i možné (pravděpodobné) příčiny vzniku poškození (závady) a doporučení k jejich předcházení (neopakování) v budoucnosti.</b>																
Identifikace a dislokace techniky	<table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 30%;">Označení:</td> <td>CDND-I</td> </tr> <tr> <td>Výrobní číslo:</td> <td>11014</td> </tr> <tr> <td>VPZ:</td> <td>413-56-09 (výr. č. podvozku vozidla: 335.20.02-006)</td> </tr> <tr> <td>Dislokace:</td> <td>VÚ 6069 Jindřichův Hradec</td> </tr> <tr> <td>Označení:</td> <td>CDND-I</td> </tr> <tr> <td>Výrobní číslo:</td> <td>11019</td> </tr> <tr> <td>VPZ:</td> <td>412-73-27 (výr. č. podvozku vozidla: 335.20.01-056)</td> </tr> <tr> <td>Dislokace:</td> <td>VÚ 6069 Jindřichův Hradec</td> </tr> </table>	Označení:	CDND-I	Výrobní číslo:	11014	VPZ:	413-56-09 (výr. č. podvozku vozidla: 335.20.02-006)	Dislokace:	VÚ 6069 Jindřichův Hradec	Označení:	CDND-I	Výrobní číslo:	11019	VPZ:	412-73-27 (výr. č. podvozku vozidla: 335.20.01-056)	Dislokace:	VÚ 6069 Jindřichův Hradec
Označení:	CDND-I																
Výrobní číslo:	11014																
VPZ:	413-56-09 (výr. č. podvozku vozidla: 335.20.02-006)																
Dislokace:	VÚ 6069 Jindřichův Hradec																
Označení:	CDND-I																
Výrobní číslo:	11019																
VPZ:	412-73-27 (výr. č. podvozku vozidla: 335.20.01-056)																
Dislokace:	VÚ 6069 Jindřichův Hradec																
Označení uživatele techniky	VÚ/VZ: VÚ 6069 Jindřichův Hradec Adresa: Vídeňská 170, 377 02 Jindřichův Hradec																
Zástupce uživatele techniky	Jméno: <b>por. Bc. Marian Ištok</b> Telefon: [redacted]																
Zástupce Ministerstva	Jméno: <b>Ing. Luboš Stuehlý</b> Telefon: [redacted]																
Zástupce Dodavatele	Jméno: <b>Richard Směja</b> Telefon: [redacted]																
Bližší popis provedení servisu:																	
<p>Podle „Objednávky – výzvy k podání nabídky č. 83/145110058“ podepsané ze strany Ministerstva dne 24. 06. 2016, předané Dodavatelí dne 30. 06. 2016 (dále jen „Objednávka“) Ministerstvo požaduje provedení opravy (nikoliv pouhé defektace) výše specifikovaných přístrojů CDND-I z výše identifikovaných vozidel KBVP a KBV-VR, přičemž v části „Bližší popis požadovaného servisu (popis vady, nefunkčnosti, její projevy apod.)“ uvádí následující:</p> <p>* „Náhradní díly a ostatní materiál (vyjma spotřebního materiálu a provozních hmot), které byly na technice nahrazeny v rámci opravy Dodavatel nabídne uživateli ke zpětnému převzetí.“</p>																	

KBV-VR PANDUR II 8X8CZ	CDND-I	VPZ 413-56-09	v. č. 11014	Nefunkční - tmavé skvrny.
KBVP PANDUR II 8X8CZ	CDND-I	VPZ 412-73-27	v. č. 11019	Nefunkční - tmavé skvrny. "

Na základě „*Objednávky – výzvy k podání nabídky č. 83/145110058*“ Dodavatel dopravil oba výše specifikované přístroje CDND-I k Opravci (Mcopta Systems, s.r.o., Kabelíkova 1, Píerov), kde zajistil provedení podrobné analýzy závad obou těchto přístrojů.

Výsledky této analýzy jsou následující:

**A) CDND-I výr. č. 11014:**

- Zjištěné skutečnosti při defektaci:
  - vadný MKZJO – skvrny na stínítku,
  - odlepené suché zipy na hlavici i tělese přístroje,
  - dodáno v kuřtíku s příslušenstvím, bez průvodní dokumentace, bez těsnění hlavice.
- Příčina vady / závady přístroje:
  - vadný MKZJO – nedodržení pravidel provozu přístroje, poškození stínítka MKZJO vlivem intenzivního bodového světelného zdroje;
  - odlepené suché zipy - poškození vlivem vnějšího prostředí a času;
- Způsob, možnosti a podmínky odstranění závad/zjištění:
  - MKZJO – výměna;
  - suché zipy – výměna;

**B) CDND-I výr. č. 11019:**

- Zjištěné skutečnosti při defektaci:
  - vadný MKZJO – skvrny na stínítku,
  - odlepené suché zipy na hlavici i tělese přístroje,
  - dodáno v kuřtíku s příslušenstvím, bez průvodní dokumentace, bez těsnění hlavice.
- Příčina vady / závady přístroje:
  - vadný MKZJO – nedodržení pravidel provozu přístroje, poškození stínítka MKZJO vlivem intenzivního bodového světelného zdroje;
  - odlepené suché zipy - poškození vlivem vnějšího prostředí a času;
- Způsob, možnosti a podmínky odstranění závad/zjištění:
  - MKZJO – výměna;
  - suché zipy – výměna;

*Poznámka:*

- MKZJO = Mikrakanálový zesilovač jasu obrazu

Rozpis konkrétních položek materiálu (včetně jejich ocenění) a veškerých souvisejících nákladů na provedení opravy obou přístrojů CDND-I je uveden v Příloze č. 1 k této „*Nabídce na realizaci objednávky č. 83/145110058*“ (Cenový rozpad).

Na základě výše uvedených výsledků defektace obou přístrojů CDND-I a v souladu s ustanovením čl. 4.2.2 rámcové smlouvy č. 145110058 Dodavatel nabízí realizovat požadovaný servis následovně:

1. Oprava obou výše specifikovaných přístrojů CDND-I proběhne v provozovně Opravce (Mcopta Systems, s.r.o., Kabelíkova 1, Píerov), a to v rozsahu odstranění výše uvedených závad zjištěných v rámci defektace závad provedené na základě podepsané „*Objednávky – výzvy k podání nabídky č. 83/145110058*“ – podle dokumentace: „*Přístroj řidiče CDND-I (05703433000000)*“

Při opravě obou výše specifikovaných přístrojů CDND-I budou Opravcem vyměněny díly uvedené v Příloze č. 1 k této Nabídce. K uvedeným dílům nebude dodávána jakákoliv průvodní nebo provozní dokumentace, ani jakékoliv výchozí revizní zprávy, nebo rovnocenně uznávané doklady dle čl. 5.3.4 Rámcové smlouvy č. 145110058.

2. Po ukončení opravy obou výše specifikovaných přístrojů CDND-I provede ZSOJ v provozovně Opravce státní ověřování jakosti u jednoho ze dvou opravených přístrojů CDND-I, náhodně vybraného ze dvou uvedených

přístrojů, a to v rozsahu konečné kontroly dle Technických podmínek pro výrobu CDND-1 „TP-0184N-00112-06“ (bližší viz níže uvedený bod „Provedení SOJ“).

3. Následně Dodavatel zajistí přepravu obou opravených výše specifikovaných přístrojů CDND-1 z provozovny Opravce do sídla Dodavatele, odkud budou následně dopraveny k uživateli techniky silami a prostředky mobilního technického týmu Dodavatele, kde budou předány výše uvedenému „Zástupci uživatele techniky“. Tímto bude poskytnutí servisu na základě této Nabídky považováno stranami za splněné, bude podepsán „Zápis o předání a převzetí techniky“ (dokládající předání a převzetí obou výše specifikovaných přístrojů CDND-1 zpět uživateli techniky) a „Zápis o ukončení servisu“, čímž Dodavateli vznikne právo fakturovat za služby poskytnuté na základě této Nabídky.

Místo provedení servisu: Meopta Systems, s.r.o. (Kabelkova 1, Přerov);

Místo předání/převzetí techniky: VÚ 6069 Jindřichův Hradec;

Přepravu do/z místa předání techniky zabezpečí:

- z místa předání/převzetí techniky (od uživatele techniky) do sídla Dodavatele - mobilní technický tým Dodavatele;
- ze sídla Dodavatele do místa provedení servisu (opravy) - vozidlo zajištěné cestou Dodavatele;
- z místa provedení servisu (opravy) do sídla Dodavatele – vozidlo zajištěné cestou Dodavatele;
- ze sídla Dodavatele do místa předání/převzetí techniky (k uživateli techniky) - mobilní technický tým Dodavatele;

Servis provede:

GDELS-Czech s.r.o. s využitím kooperace GDELS-Steyr a Meopta Systems, s.r.o.

Provedení SOJ:

Po předání této Nabídky podepsané ze strany Ministerstva Dodavatelé, uzavře Dodavatel se společností Meopta Systems, s.r.o. (dále jen „Opravce“) objednávku / smlouvu o dílo na provedení opravy obou výše specifikovaných přístrojů CDND-1, které se v současné době nachází u Opravce po provedení jejich defektace na základě „Objednávky-výzvy k podání nabídky č. 83/145110058“, podepsané ze strany Ministerstva dne 24. 06. 2016.

Dodavatel předá (zašle na e-mailové adresy [zsoj.vop025@seznam.cz](mailto:zsoj.vop025@seznam.cz) a [stepanek.i@vop.cz](mailto:stepanek.i@vop.cz)) k zástupci Úřadu pro obrannou standardizaci katalogizaci a státní ověřování jakosti (dále jen „ZSOJ“) při VOP CZ s.p. kopii objednávky / smlouvy o dílo s Opravcem.

Opravce po ukončení opravy obou výše specifikovaných přístrojů CDND-1 neprodleně oznámí písemně (e-mailem) k ZSOJ při VOP CZ s.p. ukončení prací na plnění objednávky / smlouvy o dílo s Dodavatelem a vyzve jej ke konečné kontrole 5 dnů před zahájením konečné kontroly (k tomu využije dříve poskytnutý formulář „Oznámení připravenosti ke konečné kontrole ZSOJ“). Po vzájemné dohodě mezi představiteli Opravce a ZSOJ lze tuto lhůtu zkrátit.

Po ukončení opravy obou výše specifikovaných přístrojů CDND-1 bude umožněno ze strany Dodavatele i Opravce provedení státního ověřování jakosti dle zákona 309/2000 Sb. a dle Přílohy č. 5 Rámcové smlouvy č. 145110058 v provozovně Opravce v rozsahu „Konečná kontrola“ (dále jen „KK“) dle Technických podmínek pro výrobu CDND-1 „TP 0184N-00112-06“ a to u jednoho ze dvou opravených přístrojů CDND-1, náhodně vybraného ze dvou výše uvedených přístrojů. Výběr zmíněného jednoho přístroje CDND-1 pro potřebu KK provede ZSOJ.

Pokud by byla při některé ze zkoušek prováděných v rámci KK zjištěna potřeba provedení dalších seřizovacích úkonů na předmětném přístroji CDND-1, tyto seřizovací úkony budou Opravcem provedeny a daná zkouška bude v souladu se stanoveným postupem zkoušky zopakována (v případě potřeby i několikrát), aniž by tato skutečnost byla považována za nedostatky na straně Dodavatele a/nebo Opravce, zjištěné při KK ve smyslu ustanovení § 29 zákona 309/2000 Sb.

Na základě dosažení vyhovujících výsledků ze zkoušek prováděných v rámci KK, respektive bezprostředně po ukončení konečné kontroly, při níž bude prokázán ve smyslu ustanovení § 27, odst. 2 zákona 309/2000 Sb. soulad s parametry stanovenými v dokumentaci pro daný typ pozorovacího přístroje (viz výše uvedený bod 1.), ZSOJ předá Dodavateli prostřednictvím Opravce k opravenému přístroji CDND-1 (který byl předmětem KK v rámci SOJ) „Osvědčení o jakosti a kompletnosti“ (ve dvou originálních vyhotoveních).

Pokud bude SOJ provedeno v rozsahu a za výše uvedených podmínek, Dodavatel nebude vůči Ministerstvu uplatňovat jakékoliv další náklady vzniklé na straně Opravce v souvislosti s provedením SOJ v rámci realizace této Nabídky nad rámec nákladů již uvedených v cenovém rozpadu v Příloze č. 1 k této Nabídce.

V případě, že by však mělo dojít ke změně výše uvedeného rozsahu a podmínek provedení SOJ nikoliv z podnětu vzešlého ze strany Dodavatele nebo Opravce – Dodavatel si vyhrazuje právo na tyto změny reagovat adekvátním způsobem – například, nikoliv však výhradně:

- posunutím termínu pro plnění této Nabídky, aniž by to bylo považováno za prodloužení na straně Dodavatele a aniž by tím vzniklo Ministerstvu právo na smluvní pokutu a
- vyčíslením a vyúčtováním nákladů vzniklých Opravci v souvislosti s provedením SOJ vůči Ministerstvu (pokud by se tak Opravce rozhodnul).

Provedení katalogizace (pouze u dodávek náhradních dílů):  
Nepožadováno / Nenabízeno

Datum zahájení/ukončení servisu:

- Zahájení ihned po předání této Nabídky podepsané ze strany Ministerstva Dodavatelé;
- Ukončení opravy - do 95 dnů od předání této Nabídky podepsané ze strany Ministerstva Dodavatelé;
- Dodání opraveného přístroje k uživateli techniky - do 110 dnů od předání této Nabídky podepsané ze strany Ministerstva Dodavatelé.

Poskytnutá záruka:

Ve smyslu ustanovení čl. 13 Rámcové smlouvy č. 145110058:

12 měsíců na provedenou práci v rámci opravy předmětného přístroje u Opravce,  
24 měsíců na nové díly použité v rámci opravy předmětného přístroje u Opravce.

Nabídková cena: \_\_\_\_\_

Celkem bez DPH		702 987,60 Kč
DPH 21 %		147 627,40 Kč
Celkem s DPH		850 615,00 Kč

Slovy: „Osmsetpadesátisícšestsetpatnáct“ korun českých

Ceny bez DPH za jednotlivé druhy nákladů jsou cenami nejvýše přípustnými a nepřekročitelnými.

Ostatní informace, sdělení a požadavky Dodavatele:

Tato nabídka řeší, kdo a kdy provede zpětnou montáž obou předmětných opravených přístrojů CDND-1 na vozidla KBVP a KBV-VR u uživatele techniky po jejich vrácení Zástupci uživatele techniky.  
Plnění této Nabídky končí předáním opravených přístrojů CDND-1 Zástupci uživatele techniky.

Přístroje CDND-1 budou považovány za přístroje řádně opravené po dosažení vyhovujících výsledků ze zkoušek provedených v rámci KK jednoho z přístrojů CDND-1, respektive po ukončení konečné kontroly vybraného přístroje CDND-1, při níž bude prokázán ve smyslu ustanovení § 27, odst. 2 zákona 309/2000 Sb. soulad s parametry stanovenými

v dokumentaci pro daný typ pozorovacího přístroje, o čemž bude ze strany ZSOJ vydáno „Osvědčení o jakosti a kompletnosti“.

V případě následného zjištění případných vad budou zúčastněné strany postupovat v souladu s Přílohou č. 7 („Záruční podmínky – směrnice pro reklamační řízení“) k Rámcové smlouvě č. 145110058, uzavřené mezi Ministerstvem obrany ČR a společností General Dynamics European Land Systems – Czech s.r.o. dne 11. listopadu 2014.

Tato „Nabídka na realizaci objednávky č. 83/145110058“ je platná do 16. září 2016.

**Závěrečná ujednání:**

Pro realizaci této „Nabídky na realizaci objednávky č. 83/145110058“ platí podmínky uvedené v rámcové smlouvě č. 145110058 uzavřené mezi Ministerstvem a Dodavatelem dne 11. listopadu 2014.

Tato „Nabídka na realizaci objednávky č. 83/145110058“ je vyhotovena ve dvou originálních výtiscích o 5 listech a jedné příloze o celkem 3 listech s tím, že každá ze smluvních stran obdrží jeden výtisk.

Příloha č. 1 – Cenový rozpad - počet listů (stran) 3

Podepsáním této „Nabídky na realizaci objednávky č. 83/145110058“ Ministerstvem se stává tato Nabídka platná a dnem doručení podepsané Nabídky Dodavateli se stává tato Nabídka účinná.

V Praze dne 31. srpna 2016

V Praze dne 05-09-2016

GENERAL DYNAMICS EUROPEAN  
LAND SYSTEMS - CZECH s.r.o.  
669/137  
Poštomní Počernice  
156753

MINISTERSTVO OBRANY  
SEKCE

.....  
za Dodavatele

na základě písemné moci ze dne 18.01.2016  
Ing. Arpád VRÁBEL

.....  
Ing. Tomáš DVORÁČEK